



¿De qué se tratan estas reuniones comunitarias de BART exactamente?

¿Por qué BART está intentando comunicarse con usted?

Después de meses de trabajo de activistas y miembros de la comunidad, BART se en violación de las normas de Derechos Civiles porque no estudió los impactos de un proyecto propuesto (llamado el Conector del Aeropuerto de Oakland o OAC por sus siglas en inglés) en los residentes de bajos ingresos y los residentes de color.

¿Qué es el Conector del Aeropuerto de Oakland (OAC)?

El Conector del Aeropuerto de Oakland es un enlace de tránsito elevado que recorrerá 3 millas entre la estación de BART Coliseum y el Aeropuerto de Oakland, y que remplazará el actual sistema de autobuses AirBART. Les costará a los contribuyentes más de \$500 millones para construir. Cobraría pasajeros \$6 por viaje (de ida), además de la tarifa para llegar al BART Coliseum.

¿Qué tiene que hacer BART para estar en cumplimiento con los reglamentos de Derechos Civiles?

BART tiene que hacer lo siguiente:

- Estudiar los impactos de la OAC en los residentes y pasajeros de bajos ingresos y de minorías y solicitar la aportación de los residentes sobre la OAC
- Crear un Plan de Participación de la Comunidad para solicitar comentarios de residentes y pasajeros de bajos ingresos, de minorías, o de habilidad limitada del inglés en todas las grandes expansiones o cambios en la tarifa o servicio de BART en el futuro.

¿Qué quiere BART de usted?

BART quiere reunirse con su organización para reclutarle a venir a una reunión comunitaria para discutir como se verá este Plan de Participación de la Comunidad. Si usted se vaya, esté preparado para preguntar BART: ¿Cómo influirá mi aportación en lo que hace BART? ¿Realmente me escuchará BART o continuará BART haciendo lo que quiere, solicitando la participación de los residentes, simplemente porque están requeridos hacerlo?

¿Por qué le importa a usted?

BART es un organismo PÚBLICO con una junta directiva elegida democráticamente, que controla cientos de millones de dólares de los contribuyentes y debe servir a las necesidades de los residentes de la Área de la Bahía y sus pasajeros. ¡BART pertenece a nosotros! Por lo tanto, debe entender nuestras necesidades de transporte y escuchar a nuestros deseos.

Concesiones mutuas

Cada decisión en BART implica concesiones mutuas. Por ejemplo, ¿dónde debe expandirse BART? ¿Debe gastar \$522 millones en la OAC o en otros gastos? Por ejemplo, \$522 millones podría hacer BART gratis para todos sus pasajeros por casi 2 años.¹ También podría cubrir los costos de mejoras importantes en todas sus estaciones y todavía dejar disponibles \$100 millones para otros proyectos.²

¹ Ingresos de tarifa de 2007 fueron \$298.2 millones según el Plan de Corto Plazo de BART 2008-2017.

http://www.bart.gov/docs/FINAL_FY08_SRTP_CIP.pdf

² Según el Plan de Corto Plazo de BART 2008-2017, la modernización de todas las estaciones costaría aproximadamente \$420 millones y incluiría mejoras de ascensor/escalera mecánica, mejoras al acceso, mejoras de vida/seguridad etc. (pagina 5-13).

¡BART Pertenece a Nosotros!

¿Cómo cree usted que debería estar BART gastando la financiación de contribuyentes y pasajeros? ¿Qué podríamos conseguir en vez del Conector del Aeropuerto por East Oakland con \$500 millones? ¿Y qué tipo de proceso de participación debe utilizar BART para aprender su opinión? ¿Cómo sabe usted que va a ser escuchado? Aquí están algunas ideas para considerar

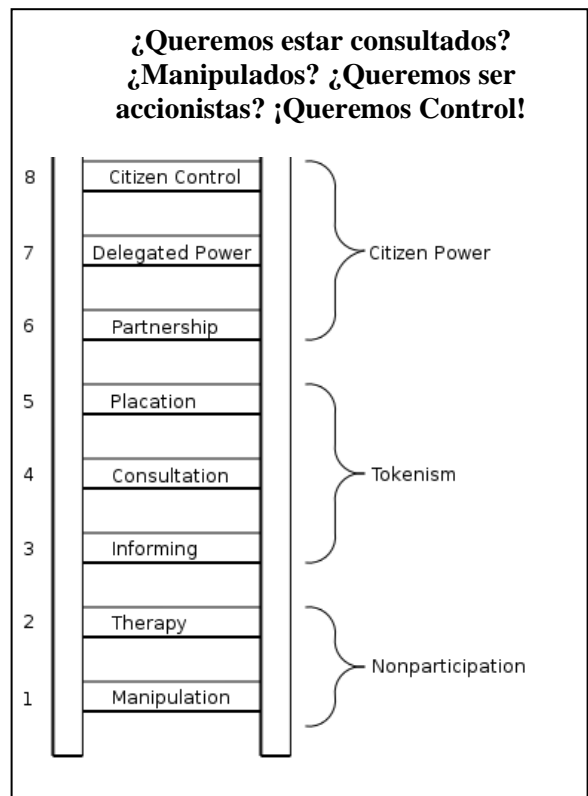
¿Cómo se ve el control de la comunidad verdadero?

Tendríamos una representación justa, responsable y responsiva en la junta directiva de BART.

- Pasajeros de tránsito en la junta directiva de BART.
- Representación de la junta por la población.
- Reuniones periódicas en el vecindario con los miembros de la junta de BART.

Tendríamos la información necesaria para una participación significativa, y las reuniones cuando y donde podemos asistir.

- Las reuniones deben ser ampliamente difundido y accesible al público.
- Traducción de reuniones y materiales.
- Recoger y compartir datos precisos y actualizados para comprender los impactos en los pasajeros.
- Después de solicitar la opinión de un grupo o comunidad, volver a avisarles en hasta que punto sus ideas fueron incorporadas.



¡Tendríamos verdadero PODER! Cambie la cultura y estructuras internas de BART para conceder el control a los residentes de la Área de la Bahía.

- Miembros de la comunidad definen las prioridades presupuestarias y de proyectos.
- Al considerar las inversiones, presentan las ventajas y desventajas reales, con información real del presupuesto, tales como: Un Conector del Aeropuerto vs. 2000 autobuses?
- Organice un proceso público antes de y durante el proceso de toma de decisión en lugar de consultar con nosotros tras lo sucedido.

**Para obtener más información, por favor póngase en contacto con Will Dominie o Lindsay Imai del equipo de Justicia del Transporte de Urban Habitat al 510-839-9510 o will@urbanhabitat.org y lindsay@urbanhabitat.org.*